



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT
ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

L.R. 9 marzo 2015, n. 5, art. 33, comma 33

**INSEGNAMENTO E UTILIZZO VEICOLARE DELLA LINGUA SARDA
IN ORARIO CURRICOLARE NELLE SCUOLE DI OGNI ORDINE E GRADO.**

ANNUALITÀ 2015

AVVISO PUBBLICO

La Regione Autonoma della Sardegna - Assessorato della Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport - Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport - Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione, in attuazione della L.R. 9 marzo 2015, n. 5, art. 33, comma 33, che destina € 900.000,00 all'insegnamento e all'utilizzo veicolare della lingua sarda in orario curricolare, nelle scuole della Sardegna di ogni ordine e grado, nonché della Deliberazione n. 33/23 dell'8.08.2013 che detta i criteri e le modalità di assegnazione dei contributi per tale attività

COMUNICA

agli Istituti scolastici della Sardegna pubblici e privati, comprese le scuole dell'infanzia, che sono aperti i termini per la presentazione delle proposte per l'insegnamento e l'utilizzo veicolare della lingua sarda¹ in orario curricolare.

1. MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

Ogni scuola, anche all'interno di Istituti Comprensivi, potrà presentare **una sola proposta per una sola classe**. La domanda redatta in carta semplice (vedi **Modello A** allegato al presente Avviso) dovrà essere corredata da:

1. dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà (ai sensi del D.P.R. 28.12.2000, n. 445) concernente le indicazioni sul corso da tenere, l'esperienza in lingua sarda riferita

¹ Nel presente Avviso per "lingua sarda" si intende sia il Sardo propriamente detto, sia le varietà alloglotte: Catalano di Alghero, Gallurese Tabarchino e Turritano.



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÚBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

all'Istituto proponente e il *curriculum vitae* del docente che terrà le lezioni in lingua sarda. Tale documento, redatto secondo il **Modello B** allegato al presente Avviso, dovrà essere accompagnato da:

- fotocopia di un documento di identità in corso di validità del Dirigente scolastico;
- preventivo finanziario a pareggio, improntato a criteri di massima congruità, nel quale siano indicate, a fronte delle spese, tutte le entrate previste;

2. PROPOSTE

Le proposte dovranno prevedere l'utilizzo della lingua sarda **esclusivamente** in forma veicolare durante le lezioni, qualunque sia la materia insegnata. Ogni corso dovrà avere una durata minima di **n. 24 ore**, ripartite in almeno **n. 2 ore settimanali** per **n. 3 mesi**, nella stessa classe.

Le lezioni potranno essere svolte o da un insegnante interno all'istituto o in alternativa da un esperto esterno. In entrambi i casi il docente che terrà le lezioni dovrà essere di madrelingua sarda o possedere una competenza attiva e passiva della lingua sarda che sia assimilabile almeno al livello C1² secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).

3. VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE

Le istanze formalmente ammissibili saranno valutate secondo i criteri di cui alla sotto indicata Tabella, con riferimento alle esperienze didattiche in lingua sarda dell'Istituto proponente e dell'insegnante interno o esperto esterno che terrà le lezioni.

Sulla base dei punteggi attribuiti a ciascuna scuola partecipante, saranno stilate due distinte graduatorie: una per gli Istituti che diano l'incarico di svolgere le lezioni in lingua sarda a un esperto esterno, una per quelli che impieghino un insegnante interno alla scuola.

² Livello avanzato o "di efficienza autonoma" che prevede comprensione di testi lunghi e complessi anche con significati impliciti. Scioltezza e naturalezza nel parlato per scopi sociali, professionali ed accademici. Produzione di testi chiari, ben costruiti, dettagliati su argomenti complessi con sicuro controllo della struttura testuale, dei connettori e degli elementi di coesione.



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÚBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

TABELLA DEI CRITERI DI VALUTAZIONE

ISTITUTI	PUNTI
Per ogni progetto, anche extra-curricolare, di insegnamento di lingua sarda, tenuto in lingua sarda veicolare, svolto nel triennio scolastico 2012-2014	2,00
Per ogni progetto, anche extra-curricolare, di insegnamento di altra materia, tenuto in lingua sarda veicolare, svolto nel triennio scolastico 2012-2014	2,50
Per l'inserimento della lingua sarda nel Piano dell'Offerta Formativa della scuola (POF)	5,00

CURRICULUM INSEGNANTI INTERNI O ESPERTI ESTERNI	PUNTI
Formazione	
Per la frequenza del corso di Formazione Insegnanti in Lingua Sarda (FILS) tenuto dall'Università di Cagliari – Dipartimento di Filologie e Letterature Moderne	5,00
Per la frequenza del corso di Formazione Operatori in Lingua Sarda (FOLS)	5,00
Per ogni corso di studi quali seminari, corsi di aggiornamento, borse di ricerca o simili frequentato dall'insegnante/esperto, in Italia o all'estero (di cui si possa attestare la frequenza), relativo alla didattica delle lingue	2,00
Per ogni corso di studi quali master, Phd, dottorati o simili, frequentato dall'insegnante/esperto, in Italia o all'estero (per il quale si sia conseguito un titolo dimostrabile), relativo alla didattica delle lingue	3,00
Esperienze lavorative	
Per ogni corso (modulo di almeno 20 ore) di lingua sarda, tenuto dall'insegnante/esperto in lingua sarda veicolare, in Istituti scolastici/Università	2,00



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÚBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

Per ogni corso (modulo di almeno 20 ore) di altra disciplina, tenuto dall'insegnante/esperto in lingua sarda veicolare, in Istituti scolastici/Università	2,50
Per ogni corso (modulo di almeno 20 ore) di lingua sarda, tenuto dall'insegnante/esperto in lingua sarda veicolare, presso altre strutture	2,00
Per ogni corso (modulo di almeno 20 ore) di altra disciplina, tenuto dall'insegnante/esperto in lingua sarda veicolare, presso altre strutture	2,50
Per ogni esperienza lavorativa come operatore di sportello linguistico comunale (per almeno n. 2 anni anche non continuativi) o sovra comunale	2,00

4. ASSEGNAZIONE DEI CONTRIBUTI

Lo stanziamento per il 2015 ammonta ad € 900.000,00 (euro novecentomila/00) che saranno assegnati alle scuole inserite nelle graduatorie di cui al precedente punto 3. "VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE".

I contributi consisteranno in:

- massimo **€ 3.000,00**, per ciascuna scuola che ricorra ad un esperto esterno
- massimo **€ 1.550,00**, per ciascuna scuola che impieghi un docente interno.

Avranno accesso al contributo le scuole che avranno totalizzato un punteggio minimo pari a 21,00 punti. A parità di punteggio, si terrà conto della migliore punteggio ottenuto alla voce "CURRICULUM INSEGNANTI INTERNI O ESPERTI ESTERNI" di cui alla "TABELLA DEI CRITERI DI VALUTAZIONE" del punto 3. "VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE". In caso di ulteriore parità si terrà conto dell'ordine d'arrivo delle istanze di contributo.

Riguardo ai compensi, mentre per i docenti interni sarà l'Amministrazione scolastica a calcolarli sulla base del Contratto collettivo nazionale del comparto scuola, per i docenti esterni si dovrà fare riferimento al "Vademecum per l'operatore" versione 4.0 novembre 2013 del Programma Operativo Regionale – Regione Sardegna FSE 2007-2013, dove sono indicate tipologie di docenti e relativi costi orari, il cui estratto è allegato al presente Avviso.



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÚBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

Le graduatorie saranno pubblicate sul sito istituzionale della Regione Autonoma della Sardegna www.regione.sardegna.it e, contestualmente, gli Istituti assegnatari ne riceveranno comunicazione formale per posta ordinaria.

5. SPESE AMMISSIBILI

Per i corsi in lingua curricolare, sono ammissibili le seguenti voci di spesa:

1. i compensi dovuti ai docenti, siano essi insegnanti interni o esperti esterni. Tale voce, in quanto riferita all'oggetto principale dell'Avviso, dovrà essere pari almeno **al 70% del costo totale** dell'intera attività e dovrà riguardare, nello specifico:
 - a) l'attività di insegnamento in lingua sarda di una delle discipline previste dal programma scolastico;
 - b) l'eventuale attività di formazione e sensibilizzazione degli insegnanti e/o dei genitori concernente l'utilizzo della lingua sarda in orario curricolare;
2. l'acquisto e/o la produzione di materiale didattico o la produzione di documentazione, strettamente attinenti ai contenuti delle attività;
3. i compensi dovuti al personale interno/esterno per progettazione, coordinamento e segreteria.

6. MODALITÀ DI INVIO DELLA DOCUMENTAZIONE E SCADENZE

A pena di esclusione, le istanze corredate della relativa documentazione (di cui al punto 1. "MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE") dovranno essere inviate **entro e non oltre le ore 13.00 del 26 settembre 2015**.

Saranno considerate ammissibili le istanze presentate in tempo utile secondo una delle seguenti modalità:

- consegna a mano;
- raccomandata A/R, per la quale farà fede il timbro postale di partenza;
- via PEC all'indirizzo: **pi.dgbeniculturali@pec.regione.sardegna.it**

L'indirizzo per la consegna a mano e tramite raccomandata A/R è il seguente:

Regione Autonoma della Sardegna

Assessorato della Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÚBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda
Viale Trieste, 186 - 09123 CAGLIARI

In caso di consegna a mano o invio tramite raccomandata A/R dovrà essere indicata sulla busta la dicitura:

Avviso pubblico: “Lingua sarda in orario curricolare” – Annualità 2015, insieme alla denominazione della scuola.

Le medesime diciture dovranno essere riportate nell'oggetto in caso di invio tramite PEC.

L'Amministrazione regionale non è in alcun modo responsabile di eventuali smarrimenti o ritardi, per cui, una volta espletate le procedure e pubblicate le graduatorie, non sarà possibile riaprire le stesse. Sarà cura del mittente accertarsi della avvenuta ricezione della domanda.

7. EROGAZIONE DEI CONTRIBUTI E RENDICONTAZIONE

I progetti dovranno essere realizzati **entro giugno 2016**. All'erogazione del contributo si provvederà in un'unica soluzione, a conclusione delle attività e a seguito di riscontro positivo del rendiconto delle spese sostenute, per le quali dovranno essere presentate:

- una dettagliata relazione descrittiva sull'attività svolta (con l'indicazione del periodo di svolgimento dell'attività, dell'eventuale formazione e sensibilizzazione degli insegnanti e/o dei genitori sull'utilizzo della lingua sarda in orario curricolare, del grado di partecipazione degli studenti, dei risultati raggiunti, ecc.) e dell'eventuale documentazione prodotta;
- una dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, resa ai sensi del DPR 445/2000, con il relativo prospetto finanziario riguardante le spese sostenute (vedi **Modello C** allegato al presente Avviso). Si precisa che le voci di spesa dovranno essere dettagliate secondo la tipologia e le percentuali di cui al punto 5. “SPESE AMMISSIBILI” del presente Avviso, nel rispetto del preventivo allegato alla richiesta di contributo;
- un DVD che contenga la registrazione video e audio di almeno n. 2 lezioni del corso per cui l'Istituto ha avuto il contributo, **senza il quale non sarà possibile erogare il contributo.**

8. DISPOSIZIONI GENERALI



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÚBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

Riguardo ai punteggi espressi nella "TABELLA DEI CRITERI DI VALUTAZIONE", si specifica che la condizione per l'assegnazione del punteggio relativo all'introduzione del Sardo nel POF è subordinata al fatto che la scuola abbia a suo tempo inserito nel modulo di pre-iscrizione la scelta della lingua di minoranza da parte dei genitori, come previsto dalla L. 482/1999, art. 4, comma 5 e ricordato dal Direttore Generale dell'Ufficio Scolastico Regionale con nota prot. n. 640 del 13.01.2013 indirizzata a tutte le scuole della Sardegna.

L'Amministrazione regionale si riserva di effettuare controlli a campione sul corretto svolgimento dei corsi ammessi al contributo. In caso di accertata difformità da quanto stabilito nel presente Avviso, l'Amministrazione regionale procederà alla revoca parziale o totale del contributo.

In particolare, poiché nel presente Avviso l'uso della lingua sarda è considerato di primaria importanza, si opererà una decurtazione del 40% del contributo, se il Sardo sarà utilizzato solo parzialmente durante le lezioni, e del 90% se le lezioni saranno tenute interamente in altra lingua.

Le scuole che dovessero trovarsi in tali situazioni non potranno avere accesso ai contributi nell'ambito della stessa legge per i prossimi n. 3 anni.

La reale programmazione delle risorse è soggetta ai limiti di *budget* imposti da eventuali assestamenti di bilancio.

9. CONTATTI

Ulteriori informazioni potranno essere richieste al Servizio Lingua e Cultura Sarda:

Carla Uras, tel. 070 6065092, e-mail: curas@regione.sardegna.it

Cristina Baiocchi, tel. 070 6064544, e-mail: cbaiocchi@regione.sardegna.it

Cagliari, 30.06.2015

F.TO II DIRETTORE DEL SERVIZIO

Dott.ssa Maria Isabella Piga



ASSESSORADU DE SU TRABALLU, FORMATZIONE PROFESSIONALE, COOPERATZIONE E SEGURÀNTZIA SOTZIALE
ASSESSORATO DEL LAVORO, FORMAZIONE PROFESSIONALE, COOPERAZIONE E SICUREZZA SOCIALE

**PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE – REGIONE SARDEGNA FSE
2007-2013**

C(2007) 6081 del 30.11.07

VADEMECUM PER L'OPERATORE

Versione 4.0 Novembre 2013

3.3.1.5 Fasce professionali, massimali di spesa e di tempo impiegato DOCENTI/CONSULENTI

I massimali di costo orario (espressi in Euro/ora al netto di IVA, e Cassa di previdenza, se dovute per le risorse esterne sono modulati in funzione dell'incarico assegnato e dell'esperienza professionale maturata, rilevabile dal curriculum vitae redatto in formato UE, sono di seguito dettagliati:

Funzione	Fascia	Requisiti professionali	Massimale (al netto di IVA e Cassa se dovuta)
Docenti	A	<ul style="list-style-type: none"> ▪ docenti di ogni grado del sistema universitario e dirigenti della PA impegnati in attività formative proprie del settore/materia di appartenenza e/o di specializzazione; ▪ funzionari della PA impegnati in attività formative proprie del settore/materia di appartenenza e/o di specializzazione, con esperienza almeno decennale; ▪ ricercatori (dirigenti di ricerca, primi ricercatori) impegnati in attività proprie del settore/materia di appartenenza e/o di specializzazione, con esperienza almeno decennale; ▪ dirigenti d'azienda o imprenditori impegnati in attività del settore di appartenenza, rivolte ai propri dipendenti, con esperienza professionale almeno decennale nel profilo o categoria di riferimento; ▪ esperti di settore e professionisti con esperienza professionale almeno decennale nel profilo/materia oggetto della docenza; ▪ docenti del sistema scolastico superiore con esperienza almeno decennale. 	100,00 Euro/ora
	B	<ul style="list-style-type: none"> ▪ docenti del sistema scolastico superiore con esperienza almeno quinquennale; ▪ ricercatori universitari di primo livello e funzionari della PA impegnati in attività proprie del settore/materia di appartenenza e/o specializzazione, con esperienza almeno quinquennale; ▪ ricercatori impegnati in attività proprie del settore/materia di appartenenza e/o specializzazione, con esperienza almeno quinquennale; ▪ professionisti o esperti con esperienza almeno quinquennale impegnati in attività proprie nel settore/materia oggetto della docenza. 	80,00 Euro/ora
	C	<ul style="list-style-type: none"> ▪ docenti del sistema scolastico non ricompresi nelle fasce A e B; ▪ assistenti tecnici (laureati o diplomati) con competenza ed esperienza professionale nel settore superiore a due anni; ▪ professionisti od esperti impegnati in attività proprie del settore/materia oggetto della docenza, con esperienza professionale superiore a due anni. 	50,00 Euro/ora
	D	<ul style="list-style-type: none"> ▪ assistenti tecnici (laureati o diplomati) con competenza ed esperienza professionale nel settore inferiore a due anni; ▪ professionisti od esperti impegnati in attività proprie del settore/materia oggetto della docenza, con esperienza professionale inferiore a due anni. 	30,00 Euro/ora